

F  
RD  
0652

**BANCO CENTRAL REPUBLICA DOMINICANA**

Departamento para el Desarrollo de la Infraestructura Turística  
INFRATUR

CHARLA PRONUNCIADA  
POR EL LIC. FRANCISCO J. CRUZ F.  
DIRECTOR DE INFRATUR  
EN LA II CONVENCION NACIONAL DE TURISMO

PUERTO PLATA, R. D.  
31 de marzo - 3 de abril de 1973

F  
RD  
0657

808078

181-08

FACILIDADES TURISTICAS A DESARROLLAR  
EN LA  
R E P U B L I C A      D O M I N I C A N A

Señores y Señoras:

Como Director de la agencia pública más joven del sector turismo, deseamos agradecer profundamente la invitación que nos extendiera la Dirección Nacional de Turismo para exponer nuestros criterios acerca de este campo tan promisorio para la economía y el país en general.

Como es del conocimiento de todos, en los últimos años se ha elevado notablemente la importancia económica del turismo en la República Dominicana. El desarrollo de la industria turística, que otrora se veía como el resultado de diferentes esfuerzos aislados y esporádicos del sector privado, hoy lo concebimos como una acción dinámica y planeada que se ejecuta a través del esfuerzo integrado oficial y privado.

La importancia del turismo como sector económico en nuestro país radica en el gran potencial de desarrollo que tiene este campo, no sólo como generador de múltiples fuentes de empleo o por el aumento de las inversiones que se requieren para llevar a cabo los programas de infraestructura que pronto entrarán en ejecución, sino, más importante aún, porque el turismo está llamado a convertirse en el futuro cercano en uno de nuestros renglones económicos que más divisas traerá al país.

Es evidente que el desarrollo del sector turístico beneficiará a toda la economía nacional, pero especialmente a nuestra Balanza de Pagos, ya que servirá de apoyo a la economía en general al producir las divisas para importar los bienes necesarios que le permitan al país mantener la alta tasa de crecimiento que estamos experimentando en los últimos cuatro años. De aquí, pues, la importancia de desarrollar la industria del turismo como una empresa moderna y bajo programas coordinados en donde puedan participar todos los sectores activos de la nación.

Nuestro país es la segunda isla en tamaño, de todas las ubicadas en la región del Caribe, bañadas por una corriente turística, que prácticamente nos salta y se origina, mayormente, en la costa este de los Estados Unidos de América, y termina en las playas de Venezuela.

Conocido es que, el sector turismo se ha establecido como el renglón más importante y dinámico del comercio internacional y de las islas Caribeñas.

De acuerdo a informes que aparecen en el Boletín Mensual del Banco Central, en nuestro país, en el período 1960-1972, los ingresos por turismo, nunca han alcanzado el 10 por ciento del valor de las exportaciones. Para comprender las posibilidades del turismo en el país, es necesario comparar su crecimiento, con el de las exportaciones.

Por ejemplo, en el período 1960-1967, la tasa de crecimiento anual de las exportaciones, fue de un negativo 0.07%, en cambio para los ingresos por concepto de turismo fue del 15.0%.

Sin embargo, para el período 1968-1972 se opera un desenvolvimiento más dinámico, ya que la tasa de crecimiento anual de las exportaciones, ascendió a un halagueño 20.8% y para los ingresos turísticos, mantuvo su crecimiento en un 26.1%. Es decir, los ingresos de divisas por concepto del turismo aumentaron a un ritmo aún más elevado que el de las exportaciones.

Dada la relativa facilidad de expansión de los ingresos en divisas por este concepto, en comparación con las exportaciones, el sector turismo puede desempeñar un papel decisivo en el desarrollo económico de la Nación, si mantiene el saludable comportamiento que ha mostrado en los últimos años.

Técnicamente se considera que, las facilidades turísticas deben ofrecerse en función de la misma demanda que será servida. Por eso, permítasenos, exponer en una traducción libre, a manera de substancial primicia, algunas de las principales conclusiones del estudio de mercado que aparece en el Informe Técnico del proyecto de la Costa Norte, aún no publicado.

Como consecuencia de la baja experimentada en los precios de las tarifas aéreas, motivadas al crecimiento de la era de los viajes en aviones 'Jet', la región del Caribe tiene que competir en el mercado mundial, con una creciente oferta de sitios vacacionales.

Durante el año 1969, el año más completo para las informaciones que disponemos, sobre turismo mundial, 5.3 millones de residentes en los Estados Unidos de América, gastaron 4.4 billones de dólares, en viajes al extranjero, sin incluir los gastos en viajes domésticos, el 25 por ciento de los gastos del turismo mundial.

En el mismo año, en viajes domésticos, incluyendo viajes dentro de los Estados Unidos de América, Hawaii, Alaska, Puerto Rico e Islas Vírgenes Norteamericanas, los referidos residentes, realizaron 590 millones de viajes, con gastos de casi 37 billones de dólares.

Una gran parte de estos viajes domésticos, pueden ser canalizados a la región Caribeña, específicamente a las islas más cercanas a Puerto Rico e Islas Vírgenes, ya que al encontrarnos a menos de una hora de vuelo si ofrecemos las mismas comodidades que otros centros de turismo, estamos seguros que podremos atraer una buena parte del turismo de toda la zona del Caribe.

Por otro lado, la región europea, mayormente la zona del Mediterráneo con sus playas, fue la más popular de todas las regiones turísticas del mundo en el año 1969, siguiéndole los Estados Unidos de América y luego, pero en una proporción muy inferior, El Caribe.

Los residentes de los países emisores de visitantes internacionales más importantes en el mundo y particularmente en la región Caribeña son: los Estados Unidos de América, Reino Unido y Canada, en orden de importancia.

Una evaluación de las experiencias de los centros turísticos en la región del Caribe revela que, el crecimiento en los años sesenta ha sido fundamentalmente dirigido a un segmento muy pequeño de la demanda del mercado turístico, compuesto por el grupo de personas de altos ingresos, de ciudadanos estadounidenses de mediana edad, quienes se procuran diversiones y a la vez facilidades lujosas durante la estación invernal.

Las experiencias obtenidas en la región del Caribe, en relación con los servicios que satisfacen a ese tipo de demanda, revelan, una saturación en el conjunto de diversiones y facilidades lujosas, y si se comparan los resultados de los tres primeros años de la década del setenta con los años de la década del sesenta, se advertirá un curso estacionario del flujo de turistas que han arribado a dicha región.

Este estancamiento en el crecimiento del sector turístico en la región Caribeña es más significativo debido a que, en los dos últimos años mencionados, el crecimiento del mercado mundial de turismo, continúa mostrando un marcado aumento de los turistas que arriban a los centros, particularmente a los de la región Europea.

Los grupos de turistas de ingresos medios, ha contribuido decididamente en el crecimiento del mercado mundial, en los últimos cinco años y en los dos primeros de esta década, debido a su gran propensión a viajar a las zonas turísticas, a base de precios relativamente bajos, incluyendo toda clase de diversiones en atractivos paquetes de viaje.

Con el poder de compra de los viajeros de medianos ingresos, los operadores de las agencias de viajes, han sido capaces de mover grandes grupos de turistas hacia las facilidades y comodidades ofrecidas por los principales centros turísticos, incluyendo transporte aéreo fletado (charter flight), excelente comida, alojamiento y diversiones a precios sustancialmente más bajos que aquellos ofrecidos por los mismos centros a turistas individuales que viajan, a base de tarifas de itinerarios fijos en los aviones.

Los operadores de agencias de viajes inglesas, tienen el mérito en el éxito obtenido, ya que han sido los pioneros en la creación de

este nuevo concepto de viaje y de su mercado, el cual está dirigido hacia el sector de los grupos de ingresos medios en el Reino Unido, sirviendo a grupos fletados en paquetes de viajes al Mediterráneo.

Al mismo tiempo los operadores estadounidenses de agencias de viajes, en los pasados tres años (1969-1971) también han sido capaces de enviar al mercado europeo, en paquetes de viajes, unos 3 millones de turistas anuales.

Gran parte del éxito obtenido en el desarrollo de este amplio y nuevo mercado, debe ser atribuido a los bajos precios que ofrecen al turista en alojamiento y comidas en las vacaciones.

El desarrollo de este nuevo concepto de viaje en Europa, coincide con el estancamiento turístico de la región Caribeña, el cual puede ser atribuido a la carencia de precios moderados, en los sitios de vacaciones, capaces de competir con resultados satisfactorios en el mercado masivo de viajes.

Basado en estas observaciones que hemos mencionado, y analizando la composición de nacionalidades que figuran en el Boletín Estadístico de la Dirección Nacional de Turismo, es casi determinante que la estrategia de desarrollo del sector turístico para la República Dominicana debe ser dirigida al sector compuesto por familias de medianos ingresos de

estadounidenses que residen en la Costa Este de los Estados Unidos de América y a la demanda potencial, que se puede originar en el mercado de Puerto Rico.

El fundamento principal de esta estrategia de desarrollo, es con la convicción de que, la República Dominicana podría convertirse en ser los primeros en la región del Caribe en desarrollar los grupos de turistas de ingresos medios en paquetes especiales de viajes.

Es razonable suponer que, los operadores de las agencias de viajes y las organizaciones de viajes, que sirven al referido mercado de ingresos medios, podrían inclinarse favorablemente a añadir un nuevo centro en El Caribe, designado específicamente para proveer precios moderados y facilidades vacacionales a los grupos de viajes.

Siguiendo estos lineamientos, se encuentra en su etapa final, casi a nivel de presentar las solicitudes de préstamos de los organismos internacionales, dos importantes proyectos para crear la infraestructura básica a las facilidades turísticas: uno en la Costa Norte y el otro en la Costa Sur.

Debemos mencionar nuestra profunda complacencia por el continuo estímulo y apoyo que nos ha brindado el Honorable Señor Presidente de la República, Dr. Joaquín Balaguer, a través de la

promulgación de sendos decretos, para cada zona, en virtud de los cuales, se declaran de prioridad turística así como las correspondientes declaratorias de utilidad pública, de las áreas necesarias para el desarrollo turístico de las mismas.

Esperamos tener construida la infraestructura básica, para abrir los primeros hoteles en la temporada de invierno del año 1976.

El proyecto de la Costa Norte, denominado Costa de Ambar, comprende dos amplias áreas que en conjunto representan 10 millones de metros cuadrados.

Las áreas a desarrollar, una próxima a la ciudad de Puerto Plata, la novia del Atlántico, y la otra al este de la ciudad de Río San Juan, constituirán un gran complejo que incluyen dos campos de golf de 18 hoyos cada uno. Asimismo se tiene planeado realizar lotificaciones para residencias, hoteles, cabañas, apartamentos, otras facilidades para actividades deportivas y un nuevo concepto de recreación turística en el área del Caribe que se ha denominado Villa Vacacional.

La Villa Vacacional consistirá en un grupo de edificios estrechamente vinculados, alrededor de una plaza central, con varios restaurantes a base de especialidades criollas e internacionales. Un

centro comercial al frente de la plaza, con salones para convenciones, cine, teatro, espectáculos, juegos, y facilidades para servicios religiosos, todo intercomunicado con pasarelas o arcadas en forma abierta para protección de la lluvia y el calor.

En la periferia existirán áreas de estacionamiento de vehículos, canchas de tennis, piscinas, establos para equitación, servicios de lavandería y una planta de energía eléctrica para emergencia.

La inversión pública, incluyendo las obras de infraestructura turística y la terminal del Aeropuerto Internacional en proceso de construcción en el sitio denominado La Unión, alcanzarán alrededor de 22 millones de pesos y la inversión del sector privado será de unos 88 millones de pesos.

El proyecto de la Costa Sur, en el área de Boca Chica, denominado Costa Caribe, se desarrollará en una extensión de terrenos aproximadamente de 2 millones de metros cuadrados.

La primera etapa de este proyecto, comprende el desarrollo de las siguientes obras y construcciones: de dos hoteles, de un puente de pontones, de una casa club y un campo de golf de 18 hoyos, alcantarillado sanitario y pluvial, ampliación del acueducto, ampliación del alumbrado eléctrico, vías de acceso, drenaje, ampliación de

playas, corrección del paisaje, áreas de estacionamiento, un centro de diversiones, vestidores públicos, lotificaciones para residencias y relocalización de actuales moradores a nuevas viviendas.

En este caso, la inversión pública ascenderá a 9 millones de pesos y la privada a 12.8 millones de pesos.

No desearía finalizar esta breve exposición, sin antes hacer un llamado a todos los agentes de viajes que operan en la República Dominicana, para decirles con sinceridad que si es un buen negocio enviar dominicanos en viajes turísticos a Europa, México, Colombia, Haití, San Juan de Puerto Rico, Miami y New York, también puede ser un gran negocio traer turistas extranjeros a nuestro país. Todo lo que se requiere es tener la voluntad y la imaginación para entrar en la pionera empresa de promover y desarrollar la industria turística nacional. Sin la colaboración de nuestras agencias de viajes, no podremos crear una permanente corriente de turistas a nuestro país.

Permítasenos, terminar con la última frase, en la parte referente al turismo, las cuales fueron dirigidas al sector privado en la charla pronunciada por el Dr. Diógenes H. Fernández, Gobernador del Banco Central de la República Dominicana, en el almuerzo ofrecido por la Cámara Americana de Comercio, el martes 20 de marzo del corriente año.

"Hacemos, pues, una invitación al sector privado para que siga de cerca y participe activamente, a través de sus inversiones en estos proyectos turísticos cuyo inicio está al alcance ya de nuestra vista".

MUCHAS GRACIAS!